



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Variation Order
MAR-VAR-2017-048

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order 2017-048

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6. (1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for clams in certain inland and tidal waters of Nova Scotia.

Dated at Dartmouth, Nova Scotia, this 9 day of March 2017.

Mary-Ellen Valkenier
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR CLAMS IN CERTAIN
INLAND AND TIDAL WATERS OF NOVA SCOTIA

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2017-048.

Variation Order

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order's 2002-017, 2008-024 and 2008-184 are hereby revoked.
3. The close times as fixed by subsection 32.(1) of the *Maritimes Provinces Fishery Regulations* and set out in item 1 of the table to that section is hereby varied so that no person shall fish for a species described in Column II in an area set out in Column I, of item 1, by a method set out in Column III during the close time set out in Column IV of the table of this order.

TABLE

Item	Column I Waters	Column II Species	Column III Method	Column IV Close Times
1.	(a) All of the tidal waters adjacent to the county of Shelburne, Nova Scotia ;	(1) Bar clams	(1) Hand and hand-held tools, when not diving	(1) Dec. 1 to Jan. 1
			(2) Hand and hand-held tools when diving	(2) Dec. 1 to Jan. 1
			(3) Drag rake	(3) Jan. 1 to Dec. 31
			(4) Hydraulic device	(4) Jan. 1 to Dec. 31
			(5) Mechanical device	(4) Jan. 1 to Dec. 31
			(6) Any Other Method	(6) Jan. 1 to Dec. 31
		(2) Bay quahaug	(1) Hand and hand-held tools, when not diving	(1) Dec. 1 to Jan. 1
			(2) Hand and hand-held tools when diving	(2) Dec. 1 to Jan. 1
			(3) Drag rake	(3) Jan. 1 to Dec. 31
			(4) Hydraulic device	(4) Jan. 1 to Dec. 31



Variation Order

MAR-VAR-2017-048

	(5)Mechanical device	(5) Jan. 1to Dec. 31
	(6) Any Other Method	(6) Jan. 1 to Dec. 31
(3) Razor clam	(1)Hand and hand-held tools, when not diving	(1) Dec. 1 to Jan. 1
	(2)Hand and hand-held tools when diving	(2) Dec. 1 to Jan. 1
	(3) Drag rake	(3) Jan. 1 to Dec. 31
	(4)Hydraulic device	(4) Jan. 1 to Dec. 31
	(5)Mechanical device	(5) Jan. 1to Dec. 31
	(6) Any Other Method	(6) Jan. 1 to Dec. 31

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on March 15, 2017 and remain in force unless otherwise revoked, at which time the closed time will revert back to that set out in said regulations.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Variation Order

MAR-VAR-2017-048

CORRECTION NOTICE FOR
RECREATIONAL HARDSHELL SEASON FOR SHELburnE COUNTY, NOVA
SCOTIA

The Regional Director-General, Department of Fisheries and Oceans of the Maritimes Region, announces the season for the recreational harvesting of hard shell clams.

The harvesting of hard shelled clams for recreational purposes for the tidal waters adjacent to the county of Shelburne, Nova Scotia is open from January 1 to November 30.

Please note some tidal waters adjacent to the county of Shelburne, Nova Scotia, are closed due to contamination by Prohibition Orders. For more information on open and closed fishing areas please contact the local fishery officer and refer to Maritime Region close time Variation Order MAR-VAR-2017-048.

This Order shall come into force on March 15, 2017 and remain in force unless otherwise revoked.

The Maritimes Region Closed Time Variation Order 2002-017, 2008-024 and 2008-184 are hereby revoked.

Mary-Ellen Valkenier
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2017-048

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification de périodes
de fermeture de la pêche
dans la région des Maritimes 2017-048

En application du paragraphe 6.(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche des palourdes, myes et couteaux dans certaines eaux intérieures et de marée de la Nouvelle-Écosse.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 9 jour de mars 2017.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale par intérim
Région des Maritimes



Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2017-048

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE PÉRIODES DE FERMETURE
DE LA PÊCHE DES PALOURDES, MYES ET COUTEAUX
DANS CERTAINES EAUX INTÉRIEURES ET DE MARÉE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-20017-048.

Ordonnance de modification

2. Les ordonnances de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2002-017, 2008-24 et 2008-184 sont abrogées.
3. Les périodes de fermeture qui sont établies aux paragraphes 32.(1) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et sont indiquées à l'article 1 du tableau de l'article 32 de ce règlement sont par la présente modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher dans les eaux décrites à la colonne I de l'article 1 du tableau de la présente ordonnance les espèces décrites à la colonne II de ce tableau, par les méthodes et pendant les périodes de fermeture décrites respectivement dans les colonnes III et IV du tableau en question.

TABLEAU

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Espèces	Colonne III Méthodes	Colonne IV Périodes de fermeture
1.	(a) Toutes les eaux de marées adjacentes au comté de Shelburne en Nouvelle-Écosse;	(1) Mactre	(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée	(1) Du 1 ^{er} déc. au 1 ^{er} janv.
			(2) Main et outils à main utilisés en plongée	(2) Du 1 ^{er} déc. au 1 ^{er} janv.
			(3) Râteau traînant	(3) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
			(4) Dispositif hydraulique	(4) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
			(5) Dispositif mécanique	(5) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
			(6) Toute autre méthode	(6) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
		(2) Palourde américaine	(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée	1) Du 1 ^{er} déc. au 1 ^{er} janv.
			(2) Main et outils à main utilisés en plongée	2) Du 1 ^{er} déc. au 1 ^{er} janv.
			(3) Râteau traînant	1. Du 1 ^{er} janv.



Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2017-048

		au 31 déc.
	(4) Dispositif hydraulique	(4) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	(5) Dispositif mécanique	(5) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	(6) Toute autre méthode	(6) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
(3) Couteau	(1) Main et outils à main utilisés autrement qu'en plongée	1) Du 1 ^{er} déc. au 1 ^{er} janv.
	(2) Main et outils à main utilisés en plongée	2) Du 1 ^{er} déc. au 1 ^{er} janv.
	(3) Râteau traînant	(3) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	(4) Dispositif hydraulique	(4) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	(5) Dispositif mécanique	(5) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.
	(6) Toute autre méthode	(6) Du 1 ^{er} janv. au 31 déc.

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance prend effet le 15 mars 2017 et demeure en vigueur, sauf abrogation, auquel cas la période de fermeture sera à nouveau celle qui est indiquée dans ledit règlement.



RECTIFICATION CONCERNANT LES PÉRIODES D'OUVERTURE
DE LA PÊCHE RÉCRÉATIVE DES PALOURDES
DANS LE COMTÉ DE SHELBURNE, EN NOUVELLE-ÉCOSSE

La directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes annonce la saison de pêche récréative des palourdes et des myes.

La pêche récréative des palourdes est ouverte du 1^{er} janvier au 30 novembre dans les eaux de marée adjacentes au comté de Shelburne, en Nouvelle-Écosse.

À noter que certains secteurs des eaux de marée adjacentes au comté de Shelburne, en Nouvelle-Écosse, sont fermés pour contamination en vertu d'ordonnances d'interdiction. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les secteurs ouverts et fermés, veuillez consulter votre agent des pêches local et consulter l'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2017-048.

La présente ordonnance prend effet le 15 mars 2017 et demeurera en vigueur, sauf abrogation antérieure.

Les ordonnances de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes 2002-017, 2008-024 et 2008-184 sont par la présente abrogées.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale par intérim
Région des Maritimes